

**ZAKON**  
**O SUDU BOSNE I HERCEGOVINE**  
**(Neslužbeni pročišćeni tekst<sup>1</sup>)**

**OPĆI DIO**

**Članak 1.**  
**(Osnivanje)**

(1) Radi osiguranja učinkovitog ostvarivanja nadležnosti države Bosne i Hercegovine i poštovanja ljudskih prava i vladavine zakona na njezinom teritoriju, osniva se Sud Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Sud).

(2) Sjedište Suda je u Sarajevu.

**Članak 2.**  
**(Sastav Suda)**

Sud čini predsjednik i određeni broj ostalih sudaca, kako je to propisano ovim Zakonom.

**Članak 3.**  
**(Jezik)**

U postupku pred Sudom i u obraćanju Suda strankama u uporabi su službeni jezici Bosne i Hercegovine - bosanski, hrvatski i srpski jezik, te oba pisma - latinično i ćirilično pismo. Sudionici u postupku imaju pravo rabiti bilo koji od službenih jezika i pisama u svim radnjama postupka.

**Članak 4.**  
**(Poslovnik Suda)**

(1) Poslovníkom Suda uređuju se postupci pred svim odjelima Suda u mjeri u kojoj nisu uređeni zakonima na koje se ovim Zakonom upućuje. U vođenju postupka poštuju se temeljna načela predviđena ovim Zakonom.

(2) Poslovnik Suda objavljuje se u "Službenom glasniku BiH".

**Članak 5.**  
**(Proračun Suda)**

(1) Sud ima svoj proračun, koji je sastavni dio proračuna Bosne i Hercegovine. Prije početka svake proračunske godine, predsjednik Suda podnosi Visokom sudbenom i tužiteljskom vijeću Bosne i Hercegovine prijedlog proračuna. Predsjednik Suda ima pravo biti nazočan sjednicama Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i odgovarajućih odbora Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i zastupati prijedlog Visokog sudbenog i

---

<sup>1</sup>Neslužbeni pročišćeni tekst sadrži Zakon o Sudu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 49/09); Ispravku Zakona o Sudu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj 74/09) - **označenu podebljanim slovima** i Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o Sudu Bosne i Hercegovine proglašenog Odlukom visokog predstavnika ("Službeni glasnik BiH", broj 97/09) - *označen kosim slovima*.

Ovaj neslužbeni pročišćeni tekst služi za internu uporabu i na isti se ne može pozivati prilikom službene uporabe.

tužiteljskog vijeća kad god se vodi rasprava i odlučuje o pitanjima proračuna koja se odnose na Sud.

(2) Predsjednik Suda zadužen je, uz pomoć glavnog tajnika, za pripremu i izvršavanje proračuna Suda.

(3) Proračun Suda sadrži posebne stavke kojima se preciziraju proračunske potrebe za rad Odjela I. za ratne zločine i Odjela II. za organizirani kriminal, kriminal u gospodarstvu i korupciju Kaznenog i Apelacijskog odjeljenja (u daljnjem tekstu: Odjel I. i Odjel II. Kaznenog i Apelacijskog odjeljenja).

(4) Na kraju svake proračunske godine predsjednik Suda obavještava Parlamentarnu skupštinu Bosne i Hercegovine o izvršavanju proračuna Suda.

## **Članak 6.**

### **(Punomoćnici)**

(1) Da bi se punomoćnik pojavio, odnosno postupao pred Sudom, mora biti upisan u imenik odvjetnika nadležnog tijela u Bosni i Hercegovini priznatog od Suda.

(2) Sud može u svakom pojedinačnom slučaju posebno dopustiti postupanje pred Sudom punomoćniku koji ne ispunjava uvjete iz stavka (1) ovoga članka. Poslovníkom Suda utvrđuje se postupak za posebno postupanje punomoćnika, kao i za priznavanje tijela koje odvjetnicima izdaje odobrenja.

(3) Poslovníkom Suda određuju se uvjeti i način obavljanja rada svih punomoćnika u postupku pred Sudom, naročito uključujući pravo, po vlastitoj ocjeni, izricanja sankcije punomoćniku u postupku pred Sudom.

(4) Sankcije iz stavka (3) ovoga članka mogu uključiti suspenziju ili ukidanje odobrenja za rad pred Sudom, kao i svaku drugu sankciju utvrđenu zakonom i Poslovníkom Suda.

(5) Ured registrara Odjela I. i Odjela II. Kaznenog odjeljenja i Odjela I. i Odjela II. Apelacijskog odjeljenja (u daljnjem tekstu: Ured registrara Odjela I. i Odjela II.) može propisati dodatna pravila za odvjetnike koji postupaju pred Odjelom I. i Odjelom II. Kaznenog i Apelacijskog odjeljenja, koja čine sastavni dio Poslovníka Suda.

## **NADLEŽNOST**

### **Članak 7.**

#### **(Kaznena nadležnost)**

(1) Sud je nadležan za kaznena djela utvrđena Kaznenim zakonom Bosne i Hercegovine i drugim zakonima Bosne i Hercegovine.

(2) Sud je dalje nadležan za kaznena djela utvrđena zakonima Federacije Bosne i Hercegovine, Republike Srpske i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine kada ta kaznena djela:

a) ugrožavaju suverenitet, teritorijalni integritet, političku neovisnost, nacionalnu sigurnost i međunarodni subjektivitet Bosne i Hercegovine;

b) mogu imati ozbiljne reperkusije ili štetne posljedice na gospodarstvo Bosne i Hercegovine, ili mogu izazvati druge štetne posljedice za Bosnu i Hercegovinu ili mogu izazvati ozbiljnu ekonomsku štetu ili druge štetne posljedice izvan teritorija toga entiteta ili Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

(3) U nadležnosti Suda također je:

- a) zauzimanje konačnog i pravnoobvezujućeg stava u vezi s provedbom zakona Bosne i Hercegovine i međunarodnih ugovora na zahtjev bilo kojeg suda entiteta ili bilo kojeg suda Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine kojem je povjerena provedba zakona Bosne i Hercegovine;
- b) donošenje praktičnih uputa za primjenu kaznenog materijalnog prava Bosne i Hercegovine iz nadležnosti Suda u vezi s kaznenim djelima genocida, zločina protiv čovječnosti, ratnih zločina i kršenje zakona i običaja rata, te pojedinačnom kaznenom odgovornošću vezano za ova djela, po službenoj dužnosti ili na zahtjev bilo kojeg entitetskoga suda ili suda Distrikta Brčko Bosne i Hercegovine;
- c) odlučivanje o pitanjima koja se tiču provedbe međunarodnih i međuentitetskih kaznenih propisa, uključujući i odnose s Interpolom i drugim međunarodnim policijskim organima, kakvi su transfer osuđene osobe, izručenje i predaja osobe, što od bilo kojeg tijela na području Bosne i Hercegovine zahtijeva druga država, odnosno međunarodni sud ili tribunal;
- d) rješavanje sukoba nadležnosti između sudova entiteta, između sudova entiteta i Suda Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine, te između Suda Bosne i Hercegovine i bilo kojeg drugog suda;
- e) odlučivanje o ponavljanju kaznenog postupka za kaznena djela predviđena zakonima države Bosne i Hercegovine.

#### **Članak 8.**

##### **(Upravna nadležnost)**

- (1) Sud je nadležan odlučivati po tužbama protiv konačnih upravnih akata, odnosno kada se radi o upravnoj šutnji institucija Bosne i Hercegovine i njezinih tijela, javnih agencija, javnih korporacija, institucija Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine i drugih organizacija utvrđenih zakonom države Bosne i Hercegovine, donesenih u provođenju javnih ovlasti.
- (2) Sud je naročito nadležan:
  - a) ocjenjivati zakonitost pojedinačnih i općih provedbenih upravnih akata donesenih na temelju državnog zakona u obavljanju javnih dužnosti tijela vlasti Bosne i Hercegovine iz stavka (1) ovoga članka, za koje zakonom nije predviđeno sudsko ispitivanje;
  - b) rješavati imovinske sporove između države i entiteta, između države i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine, između entiteta, između entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine i između institucija Bosne i Hercegovine koje su povezane s provođenjem javnih ovlasti;
  - c) rješavati sukob nadležnosti između sudova iz entiteta, sudova entiteta i sudova Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine, te između Suda i bilo kojeg drugog suda;
  - d) odlučivati o ponavljanju postupka u sporovima iz stavka (1) i stavka (2) toč. a) i b).

#### **Članak 9.**

##### **(Apelacijska nadležnost)**

- (1) Sud je nadležan odlučivati po:
  - a) žalbama protiv presuda ili odluka koje donese Kazneno odjeljenje ovoga Suda;
  - b) žalbama protiv presuda ili odluka koje donese Upravno odjeljenje ovoga Suda;
  - c) izvanrednim pravnim lijekovima protiv pravomoćnih odluka koje su donijela odjeljenja Suda, osim zahtjeva za ponavljanje postupka.
- (2) Sud je također nadležan i za:

- a) rješavanje po prigovorima koji se odnose na kršenje izbornog zakona i dodatnih propisa i uputa koje donosi Središnje izborno povjerenstvo;
- b) rješavanje u svim drugim predmetima kada je to predviđeno zakonom Bosne i Hercegovine.

## **USTROJSTVO SUDA**

### **Članak 10. (Ustrojstvo Suda)**

- (1) Sud ima opću sjednicu i tri odjeljenja.
- (2) Odjeljenja Suda su:
  - a) Kazнено odjeljenje;
  - b) Upravno odjeljenje;
  - c) Apelacijsko odjeljenje (uključujući nadležnost po žalbi u postupku provedbe izbora).
- (3) Kazнено odjeljenje i Apelacijsko odjeljenje imaju po tri odjela, sukladno odredbama ovoga Zakona.
- (4) Sukladno Poslovníku Suda, predsjednik Suda nadležan je raspoređivati suce na opće i posebne zadatke u bilo koje odjeljenje, vijeće ili predmet, osim ako zakonom nije drukčije propisano.

### **Članak 11. (Odgovornosti predsjednika Suda)**

- (1) Predsjednik Suda odgovoran je za:
  - a) predstavljanje Suda u odnosima s državnim tijelima i organizacijama;
  - b) imenovanje sudaca u različita odjeljenja i vijeća, osim ako ovim Zakonom nije drukčije propisano;
  - c) određivanje zamjene za suca u slučaju izuzeća suca kako se dogovori na općoj sjednici Suda;
  - d) određivanje datuma sjednica, vođenje predmeta i raspoređivanje predmeta članovima Suda i, po potrebi, određivanje nadležnog odjeljenja;
  - e) sazivanje i rukovođenje radom opće sjednice Suda;
  - f) izvršenje proračuna Suda;
  - g) rukovođenje osobljem Suda;
  - h) pokretanje stegovnog postupka protiv glavnog tajnika.
- (2) Predsjednik na općoj sjednici Suda predlaže radni plan koji se priprema na početku svake kalendarske godine i kojim se unaprijed utvrđuje način rasporeda predmeta sukladno objektivnim kriterijima.

### **Članak 12. (Opća sjednica Suda)**

- (1) Opću sjednicu Suda čine svi suci Suda. Na općoj sjednici odluke se donose većinom glasova svih sudaca Suda.
- (2) Sud na općoj sjednici:
  - a) izrađuje i usvaja Poslovnik o radu Suda;
  - b) izrađuje i usvaja Poslovnik o radu Odjela III. Kaznenog i Apelacijskog odjeljenja i Upravnog odjeljenja;
  - c) bira glavnog tajnika;

- d) usvaja radni plan koji predlaže predsjednik;
- e) usvaja prijedlog proračuna Suda.

**Članak 13.**  
**(Sudska odjeljenja)**

- 1. Upravno odjeljenje ima najmanje pet sudaca.
- 2. Kazneno odjeljenje ima najmanje deset sudaca.
- 3. Apelacijsko odjeljenje ima najmanje deset sudaca.
- 4. Odjeljenja sude u vijećima koja broje po tri suca.
- 5. Od suca iz drugog odjeljenja može se tražiti da sudi u Apelacijskom odjeljenju.

**Članak 14.**  
**(Kazneno odjeljenje)**

- (1) Kazneno odjeljenje sastoji se od tri odjela:
  - a) Odjel I. za ratne zločine,
  - b) Odjel II. za organizirani kriminal, kriminal u gospodarstvu i korupciju,
  - c) Odjel III. za sva ostala kaznena djela iz nadležnosti Suda.
- (2) Suci pojedinci iz svojih odjela mogu obavljati i dužnosti suca za prethodni postupak ili suca za prethodno saslušanje.
- (3) Odjelom III. Kaznenog odjeljenja predsjedava predsjednik kojeg biraju svi suci Odjela III. na mandat od pet godina.

**Članak 15.**  
**(Upravno odjeljenje)**

- (1) Upravno odjeljenje vodi predsjednik kojeg biraju svi suci toga Odjeljenja na mandat od pet godina.
- (2) Protiv odluke kojom se prihvaća ili odbija sastav vijeća ne može se uložiti žalba, što ne utječe na pravo podnošenja prigovora na odluku pri ulaganju pravnog lijeka protiv konačne odluke.

**Članak 16.**  
**(Apelacijsko odjeljenje)**

- (1) Apelacijsko odjeljenje sastoji se od tri odjela:
  - a) Odjel I. odlučuje po žalbama na odluke Odjela I. Kaznenog odjeljenja,
  - b) Odjel II. odlučuje po žalbama na odluke Odjela II. Kaznenog odjeljenja,
  - c) Odjel III. odlučuje po žalbama na odluke Odjela III. Kaznenog odjeljenja i na odluke Upravnog odjeljenja. Odjel III. također rješava po prigovorima koji se odnose na izborna pitanja sukladno **članak 9. stavak (2) točka a)**.
- (2) Odjelom III. Apelacijskog odjeljenja predsjedava predsjednik kojeg biraju svi suci Odjela na mandat od pet godina.

**Članak 17.**  
**(Ured registrara)**

- (1) Sud ima Zajedničko tajništvo i Ured registrara Odjela I. i Odjela II. Kaznenog i Apelacijskog odjeljenja.
- (2) Zajedničko tajništvo nadležno je za upravljanje i servisiranje rada Odjela III. Kaznenog i Apelacijskog odjeljenja i Upravnog odjeljenja.

(3) Zajedničkim tajništvom rukovodi glavni tajnik, pod nadzorom predsjednika Suda i sukladno uvjetima utvrđenim Poslovníkom Suda. Osnovna plaća i naknade za glavnog tajnika iznose 80% od osnovne plaće i naknada koje primaju suci Suda.

(4) Glavnom tajniku pomažu dva pomoćnika.

(5) Registrar rukovodi Uredom registrara Odjela I. i Odjela II. Kaznenog i Apelacijskog odjeljenja i nadležan je, u suradnji s predsjednikom Suda, za upravljanje i pružanje usluga podrške Odjelu I. i Odjelu II. Kaznenog i Apelacijskog odjeljenja.

### **Članak 18.**

#### **(Tajnik Odjela III. Kaznenog odjeljenja)**

(1) Tajnik Odjela III. Kaznenog odjeljenja, pod nadzorom glavnog tajnika, pomaže sucima u radu.

(2) Tajnik Odjela III. Kaznenog odjeljenja radi u ime i sukladno nalogima Odjela III. Kaznenog odjeljenja i sudaca toga Odjela.

### **Članak 19.**

#### **(Tajnik Odjela III. Upravnog odjeljenja)**

(1) Tajnik Upravnog odjeljenja, pod nadzorom glavnog tajnika, pomaže sucima u radu.

(2) Tajnik postupa u ime i temeljem zahtjeva Upravnog odjeljenja i suca toga Odjeljenja.

(3) Tajnik pomaže Upravnom odjeljenju u provedbi odluka toga Odjeljenja.

### **Članak 20.**

#### **(Tajnik Odjela III. Apelacijskog odjeljenja)**

(1) Tajnik Odjela III. Apelacijskog odjeljenja, pod nadzorom glavnog tajnika, pomaže sucima u radu.

(2) Tajnik Odjela III. Apelacijskog odjeljenja radi u ime i sukladno nalogima Odjela III. Apelacijskog odjeljenja i sudaca toga Odjela.

### **Članak 21.**

#### **(Administrativno osoblje)**

(1) Sud ima administrativnu službu. Sud Poslovníkom utvrđuje organizacijsku strukturu službe.

(2) Sud utvrđuje poslove i zadatke, razloge za odsutnost sa sjednica, pitanja zamjene, dopusta, godišnjih i kraćih odmora koji se odnose na administrativno osoblje.

## **UPRAVNI POSTUPAK**

### **Članak 22.**

#### **(Sukob nadležnosti)**

(1) U slučajevima sukoba upravne nadležnosti između Suda Bosne i Hercegovine i drugog suda u Bosni i Hercegovini, entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine, nadležnost ima ovaj Sud.

(2) U slučajevima iz članka 14. stavak (1) ovoga Zakona Sud može preuzeti i prenijeti postupak od svakog drugog suda na području Bosne i Hercegovine. Ta je odluka konačna i obvezujuća.

## APELACIJSKO ODJELJENJE

### Članak 23.

#### (Postupak po izbornim žalbama)

- (1) Protiv odluke bilo kojega tijela u Bosni i Hercegovini, u entitetima i protiv odluke sudova posljednje instancije u Brčko Distriktu Bosne i Hercegovine može se uložiti žalba Odjelu III. Apelacijskog odjeljenja, u smislu **članak 9. stavak (2) točka a)**, ukoliko to nije predmetom druge redovne žalbe.
- (2) Prigovor mogu uložiti pojedinci, političke stranke i političke koalicije. Odjel III. Apelacijskog odjeljenja ne postupa po anonimnim prigovorima. Svi prigovori se objavljuju, ako u iznimnim okolnostima nije drukčije određeno Poslovníkom.
- (3) Žalba se ulaže u roku od 15 dana od dana donošenja odluke posljednje instancije. Žalba se ulaže pismeno, sadrži kratak opis razloga i potpis podnositelja.
- (4) Odjel III. Apelacijskog odjeljenja rješava po žalbi u roku od 10 dana.

## ZAVRŠNI DIO

### Članak 24.

#### (Prijelazne odredbe)

- (1) *U prijelaznom periodu, dužnost registrara iz članka 17., stavak (5), ovog Zakona obnašat će registrar Suda iz Sporazuma o Uredu registrara za Odjel I za ratne zločine i Odjel II za organizirani kriminal, privredni kriminal i korupciju Kaznenog i Apelacijskog odjeljenja Suda Bosne i Hercegovine, kao i Posebnog odjela za ratne zločine te Posebnog odjela za organizirani kriminal, privredni kriminal i korupciju Tužiteljstva Bosne i Hercegovine, kao i o uspostavi Tranzicijskog vijeća, kojim se zamjenjuje Sporazum o uspostavi Ureda registrara od 01. prosinca 2004. i Aneks tog sporazuma ("Službeni glasnik Bosne i Hercegovine - Međunarodni ugovori, br. 3/07; u daljnjem tekstu: Sporazum o Uredu registrara). Prijelazni period će trajati do 31. prosinca 2012. godine.*
- (2) *U prijelaznom periodu iz stava (1) ovog članka, Poslovník Suda, u dijelu koji se odnosi na odjele iz Sporazuma o Uredu registrara, može se donositi i mijenjati isključivo nakon konsultacija u pisanom obliku s registrarom Suda iz Sporazuma o Uredu registrara.*
- (3) *U prijelaznom periodu iz stavka (1) ovog članka, izvjestan broj međunarodnih sudaca može se imenovati u Sud, kako bi radili na predmetima dodijeljenim Odjelu I za ratne zločine Kaznenog i Apelacijskog odjeljenja. Međunarodni suci ne mogu biti državljani Bosne i Hercegovine niti državljani bilo koje od susjednih država.*
- (4) *U prijelaznom periodu iz stavka (1) ovog članka, ali najkasnije do 31. srpnja 2011. godine, ministar pravde, ministar financija i Vijeće ministara, zajedno s Fiskalnim vijećem, izradit će financijski plan kako bi omogućili postepeni prijenos pozicija na koje su imenovani međunarodni suci na državljane Bosne i Hercegovine, te omogućili propisno pružanje usluga*

*potpore kako je navedeno u Sporazumu o Uredu registrara. Financijski plan će se reflektirati u Zakonu o izvršenju proračuna za 2012. godinu.*

*(5) Po isteku prijelaznog perioda iz stavka (1) ovog članka, dužnost registrara iz članka 17., stavak (5), ovog Zakona obnašat će registrar iz Sporazuma o Uredu registrara u dodatnom periodu kojeg će odrediti Tranzicijsko vijeće uspostavljeno Sporazumom o Uredu registrara, ali ne kraće od šest mjeseci, s ciljem da se ispune svi tehnički preduvjeti za okončanje tranzicijskog procesa.*

~~*(6) Međunarodni sudac Odjela I. i Odjela II. Kaznenog i Apelacijskog odjeljenja može obavljati dužnosti suca u vijeću sukladno odredbama članka 24. stavak 6. Zakona o kaznenom postupku Bosne i Hercegovine, uključujući i vijeće sukladno odredbama članka 16. Zakona o zaštiti svjedoka pod prijetnjom i ugroženih svjedoka Bosne i Hercegovine, u postupcima pred Odsjelom I. i Odsjelom II. Kaznenog i Apelacijskog odjeljenja.*~~

~~*(7) Međunarodni sudac ne sudjeluje u radu bilo kojeg drugog vijeća Kaznenog, Apelacijskog ili Upravnog odjeljenja, osim onih propisanih prethodnim stavcima.*~~

(6) Međunarodni suci neće biti kazneno gonjeni, uhićeni ili pritvarani niti mogu odgovarati u građanskom postupku za mišljenja koja daju ili odluke koje donose u granicama svojih službenih dužnosti.

(7) Međunarodni suci ovlaštene su rabiti engleski jezik u svim postupcima pred Sudom Bosne i Hercegovine. Prijevod na jedan od službenih jezika Bosne i Hercegovine osigurava sudski tumač.

## **Članak 25.**

### **(Objava Zakona)**

Pročišćeni tekst ovog Zakona odmah se objavljuje u "Službenom glasniku BiH", "Službenim novinama Federacije BiH", "Službenom glasniku Republike Srpske" i "Službenom glasniku Brčko Distrikta BiH".

\*\*\*

**("Službeni glasnik BiH", broj 74/09)**

\*\*\*

*("Službeni glasnik BiH", broj 97/09)*

## **Članak 2.**

### **(Stupanje na snagu i objavljivanje)**

*Ovaj Zakon stupa na snagu trećeg dana od dana objavljivanja na službenoj internetskoj stranici Ureda visokog predstavnika, odnosno narednog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku Bosne i Hercegovine", zavisno od toga koji od ova dva dana nastupi ranije.*

